

Squirrel Buster[®]

SUET



LIFETIME CARE
ASSISTANCE À VIE



TRULY SQUIRREL-PROOF™
À L'ÉPREUVE DES ÉCUREUILS



GREASE-FREE HANDLING
SANS MANIPULATION DU SUIF

A FIRST-EVER SQUIRREL-PROOF SUET FEEDER
LA TOUTE PREMIÈRE MANGEOIRE À SUIF
À L'ÉPREUVE DES ÉCUREUILS

BROME
BIRD CARE^{LLC}

HOLDS **2** SUET CAKES
CAPACITÉ DE **BLOCS DE SUIF**



SUET-LOVING BIRDS OISEAUX AMATEURS DE SUIF



CHICKADEE
MÉSANGE



BROWN CREEPER
GRIMPEREAU BRUN



TUFTED TITMOUSE
MÉSANGE BICOLORE



RED-BELLIED WOODPECKER
PIC À VENTRE ROUX



HAIRY WOODPECKER
PIC CHEVELU



DOWNY WOODPECKER
PIC MINEUR



NORTHERN FLICKER
PIC FLAMBOYANT



HOUSE WREN
TROGLODYTE FAMILIER



RED-HEADED WOODPECKER
PIC À TÊTE ROUGE



RED-BREASTED NUTHATCH
SITTELE À POITRINE ROUSSE



WHITE-BREASTED NUTHATCH
SITTELE À POITRINE BLANCHE



BLUE JAY
GEAI BLEU

Birds average weight / Poids moyen des oiseaux

Red-breasted Nuthatch / Sittelle à poitrine rousse	0.35 oz.	10 g
Chickadee / Mésange	0.4 oz.	11 g
American Goldfinch / Chardonneret jaune	0.5 oz.	14 g
Common Redpoll / Sizerin flammé	0.5 oz.	14 g
Pine Siskin / Tarin des pins	0.5 oz.	14 g
Dark-Eyed Junco / Junco ardoisé	0.7 oz.	20 g
Tufted Titmouse / Mésange bicolore	0.7 oz.	20 g
White-Breasted Nuthatch / Sittelle à poitrine blanche	0.7 oz.	20 g
House Finch / Roselin familier	1.0 oz.	28 g
Purple Finch / Roselin pourpré	1.0 oz.	28 g
Sparrow / Bruant	1.0 oz.	28 g
Downy Woodpecker / Pic mineur	1.5 oz.	42 g
Rose-Breasted Grosbeak / Cardinal à poitrine rose	1.6 oz.	45 g
Yellow-Bellied Sapsucker / Pic maculé	1.7 oz.	50 g
Red-Winged Blackbird / Carouge à épaulettes	2.0 oz.	56 g
Evening Grosbeak / Gros-bec errant	2.0 oz.	56 g
Northern Cardinal / Cardinal rouge	2.0 oz.	56 g
Hairy Woodpecker / Pic chevelu	2.3 oz.	66 g
European Starling / Étourneau sansonnet	3.0 oz.	84 g
Jay / Geai	4.0 oz.	112 g
Common Grackle / Quiscale bronzé	4.0 oz.	112 g
Mourning Dove / Tourterelle triste	4.0 oz.	112 g
Northern Flicker / Pic flamboyant	4.6 oz.	130 g
Domestic Pigeon / Pigeon biset	9.0 oz.	255 g

Squirrels by weight / Poids moyen des écureuils

Douglas Squirrel / Écureuil Douglas	5 to 10 oz.	140 to 280 g
Red Squirrel / Écureuil roux	5 to 11 oz.	140 to 310 g
Gray Squirrel / Écureuil gris	12 to 26 oz.	320 to 740 g
Fox Squirrel / Écureuil fauve	17 to 37 oz.	480 to 1050 g



HOW IT WORKS FONCTIONNEMENT

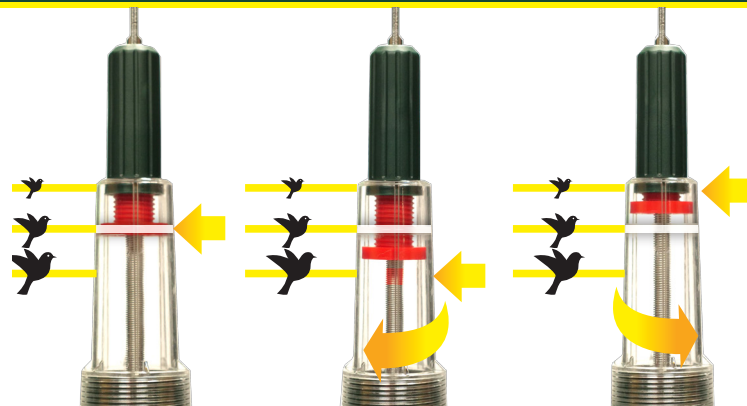




WEIGHT ADJUSTABLE FOR SELECTIVE FEEDING AJUSTABLE AU POIDS POUR UNE ALIMENTATION SELECTIVE



- The patented adjustable spring mechanism controls how much weight the shroud will support, allowing the birds to feed. Use the feeder at the factory setting – red nut on indicator line – before making any adjustments. Note: Spring tension may vary depending on outside temperatures.
- Le mécanisme à ressort ajustable breveté détermine le poids maximal accepté par le bouclier pour donner accès à la nourriture. Utiliser selon le réglage en usine (l'écrou rouge sur la ligne indicatrice) avant de procéder à des ajustements. Note : la tension du ressort peut varier selon la température extérieure.



**Factory setting
recommended**
Réglage d'usine
recommandé

To Allow Heavier Birds
Move the Red Nut down,
below Factory Setting.
**Pour accepter les
oiseaux plus lourds**
Faire descendre l'écrou
rouge de façon à le
positionner au-dessous
du réglage d'usine.

To Deter Heavier Birds
Move the Red Nut up,
above Factory Setting.
**Pour contrer les
oiseaux plus lourds**
Faire monter l'écrou
rouge de façon à le
positionner au-dessus
du réglage d'usine.



CRUMB PORT RÉCUPÉRATEUR DE MIETTES

- No suet is wasted! Crumbs fall to the Crumb Port where birds recycle them.
- Aucun suif gaspillé! Les miettes tombent dans le récupérateur, où les oiseaux les réutilisent.



SETTING UP YOUR SUET FEEDER PRÉPARATION DE LA MANGEOIRE À SUIF



- Remove the shroud
- Retirer le bouclier



- Lay the feeder flat on a surface
- Placer la mangeoire à plat sur une surface
- Unlatch the cake plate, slide the cake tray all the way down and remove
- Libérer le plateau à suif et le faire glisser vers le bas pour le retirer
- Unsnap the suet wire
- Dégager l'attache métallique



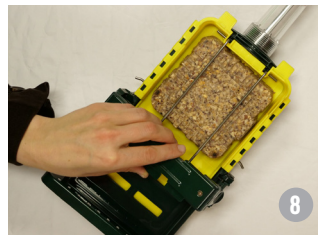
- Drop the suet cake above the arrows. Remove the plastic liner.
- Laisser tomber le bloc de suif au-dessus des flèches. Enlever le contenant en plastique.



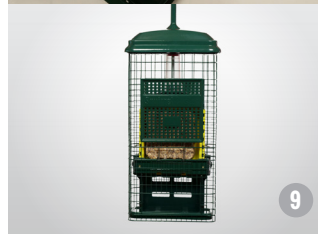
- Snap the suet wire until you hear a click
- Rabattre l'attache métallique jusqu'à ce qu'un déclic se produise



- Place the tray back at the bottom of the tray support
- Replacer le plateau sur la partie inférieure du support à plateau



- Slide the suet tray up and latch the cake plate
- Faire glisser le plateau à suif vers le haut et refermer l'attache



- Squirrel Buster Suet is ready!
- Entièrement assemblé avec du suif.



- When to refill
- Quand il est temps de remplir

A CLEAN FEEDER MATTERS

It's recommended to clean your feeder at least once a month. Warmer climates might require more frequent cleaning. Wash by hand in warm soapy water and/or in 1/10 bleach solution.

UNE MANGEOIRE PROPRE

Nous vous recommandons de nettoyer la mangeoire au moins une fois par mois, plus souvent si vous habitez dans un climat chaud. Nettoyez-la à la main à l'aide d'une eau chaude savonneuse ou avec une solution de javel à 10%.



WARNING:

Bird droppings contain contaminants. Avoid skin contact.

AVERTISSEMENT :

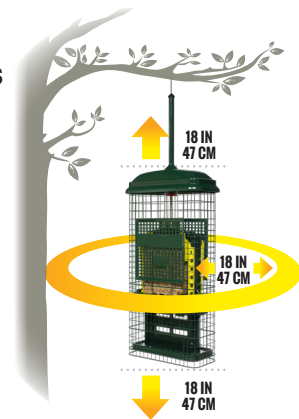
Les fientes d'oiseaux contiennent des contaminants. Évitez tout contact avec la peau.

THE NEED FOR CLEARANCE

Remember it's the squirrel's weight that triggers the closing mechanism. If a squirrel can reach over from a nearby foothold and avoid placing weight on the feeder, he will have access to the seed ports. Allow for at least 18 inches or 47 cm of clearance around the feeder. This will force the squirrel to climb onto the feeder, thus triggering the closing mechanism. **Disclaimer:** this feeder will NOT deter Juvenile Red/Douglas Squirrels as well as Chipmunks.

ESPACE LIBRE NÉCESSAIRE

N'oubliez pas que c'est le poids de l'écureuil qui déclenche le mécanisme de fermeture. Si l'écureuil peut atteindre la mangeoire sans s'y appuyer, il aura accès à la nourriture. L'espace libre nécessaire est d'au moins 47 cm (18 po) tout autour de la mangeoire. Ainsi, l'écureuil se voit forcé de grimper sur la mangeoire, ce qui déclenche automatiquement le mécanisme de fermeture. **Exclusion :** cette mangeoire ne dissuade PAS les jeunes écureuils rouges/Douglas et les tamias.



WHERE TO LOCATE YOUR FEEDER

You can locate this bird feeder anywhere and be squirrel free. Position it to get great close-up views of your favorite birds. Hang your feeder over a window, in a tree, on a deck, a fence, in your garden, on the side of your house, from a rain trough or over sliding doors. Use brackets, extension hooks and tree hooks to hang your feeder at the recommended clearance. Hooks and brackets are available at birding stores, garden centers and hardware supply stores. Your feeder prevents squirrels from eating expensive seed, scaring the birds and damaging your feeder. Enjoy being free of squirrel problems.



OÙ PLACER VOTRE MANGEOIRE

Placez cette mangeoire n'importe où et ne vous inquiétez plus des écureuils. Installez-la de façon à pouvoir observer de près vos oiseaux favoris : devant une fenêtre ou dans un arbre, sur la galerie, dans le jardin, sur le côté de la maison, à une gouttière ou au-dessus d'une porte-fenêtre. Utilisez des supports, des crochets d'extension et des crochets de suspension aux arbres afin de l'accrocher selon la distance recommandée. Vous trouverez de tels crochets et supports dans les magasins spécialisés pour oiseaux, les centres de jardinage et les quincailleries. Votre mangeoire empêchera les écureuils de manger une nourriture coûteuse, de faire peur aux oiseaux et de briser la mangeoire. Dites adieu aux problèmes liés aux écureuils.



HOW MUCH DO YOU LOVE BIRDS?

Buying a bird feeder is just the beginning of a rather exciting journey. There is so much to learn about our avian friends. We want to make sure you know everything there is to know about birds, so we bring you Brome Bird News. This is our free online show dedicated to birds and everyone who loves them. Pop in for a visit! www.bromebirdnews.com

VOUS AIMEZ LES OISEAUX UN PEU, BEAUCOUP, PASSIONNÉMENT?

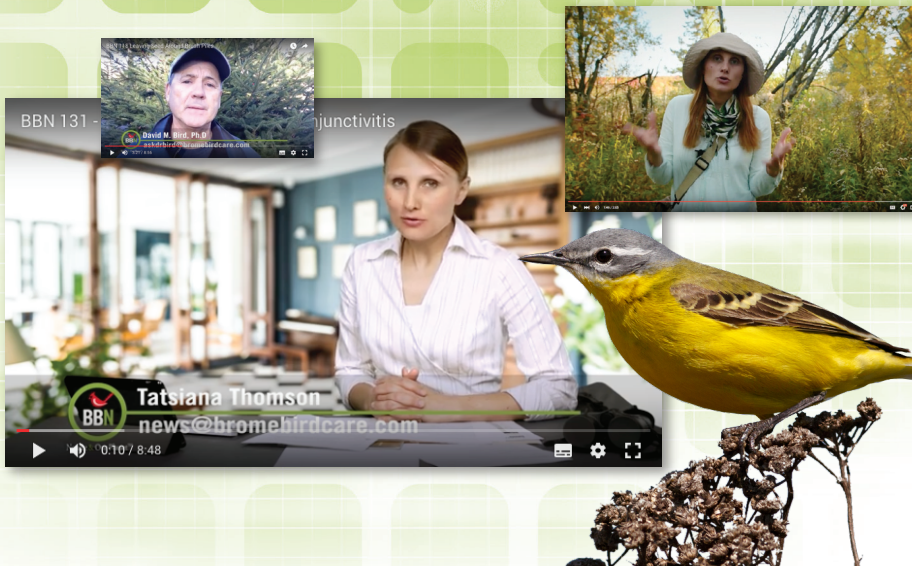
L'achat d'une mangeoire est souvent le début d'une folle aventure. Les oiseaux sont des créatures fascinantes! Pour que vous puissiez tout savoir à leur sujet, nous avons créé Brome Bird News, une webémission entièrement consacrée aux oiseaux et à ceux qui les aiment! Venez nous y voir! www.bromebirdnews.com

En anglais seulement.

Brome Bird News.com



Subscribe



LIFETIME CARE

Lifetime Care is how we stand behind our products. Call us! A real person will answer the phone and gladly show you how we care. Monday through Friday, from 9:00 AM to 5:30 PM (EST), except holidays, or visit bromebirdcare.com.

ASSISTANCE À VIE

Notre soutien à vie témoigne de la confiance que nous avons en nos produits. Appelez-nous! Une vraie personne vous répondra et elle dépassera vos attentes. Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h 30 (HNE), sauf les jours fériés, ou visitez notre site Internet bromebirdcare.com.



Call us
Appelez-nous

1-800-856-5685

WILD BIRD SAFETY

You can help change the world and make it a better place for birds. The most important step you can take is to get started! Following the six steps presented here is a great start.



1. Put out the welcome mat!

Habitat loss is the biggest challenge facing birds. You can help by making your neighborhood more attractive to birds by landscaping with native plants that provide natural food sources, shelter from the elements and predators, and nesting sites. Providing feeders, nest boxes and water also benefits birds. To learn how, stop by your local wild bird food retailer.

2. Prepare a proper menu

Providing the appropriate foods year-round will attract more birds to your yard and help ensure that they have a safe and nutritious diet. Refill feeders regularly with food desired by birds in your area. To pick the best menu, stop by your local wild bird food retailer.

3. Keep feed and feeding areas clean

To help reduce the possibility of disease transmission in birds, clean feeders and feeding areas at least once a month. Wash bird feeders with a 10% solution of bleach and warm water. Scrub birdbaths with a brush and replace water every three to five days to discourage mosquito reproduction. Rake up and dispose of seed hulls under feeders. Moving feeders periodically helps prevent the buildup of waste on the ground. Keep seed and foods dry; discard food that smells musty, is wet or looks moldy. Hummingbird feeders should be cleaned every three to five days, or every other day in warm weather. It's good hygiene to wash your hands after filling or cleaning feeders.

4. Birds and chemicals don't mix

Many pesticides, herbicides and fungicides are toxic to birds; avoid using these near areas where birds feed, bathe or rest. Always follow directions provided by chemical manufacturers. For additional information, visit your wild bird food retailer.

5. Keep cats away from birds

Scientists estimate that cats probably kill hundreds of millions of birds each year in the U.S. This is a big problem, but it's easy to fix. Many people who enjoy feeding birds also love cats. The best solution is to keep cats indoors. They will lead longer, healthier lives, and your yard will be safer for birds. Install feeders in areas not readily accessible to cats or install fences or other barriers to help keep stray cats from feeder areas. Collar bells, de-clawing and keeping cats well fed will not solve the problem.

6. Reduce window collisions

Collisions with glass windows kill millions of wild birds every year. Depending on their size and location, some windows reflect the sky or vegetation, and birds are fooled into thinking they can fly through them. To eliminate this problem, identify windows that cause collisions (typically larger, reflective windows, those near the ground, or those that "look through" the house). Attaching decorative decals or other decorations to the outside surface of the glass can reduce reflections. Feeder birds fleeing predators are vulnerable to window collisions. If this is happening at your house, consider moving feeders within three feet of the windows so that birds cannot accelerate to injury level speeds while flying away. Problem windows can be covered with a screen so that birds bounce off, rather than hit the glass.

LA SÉCURITÉ DES OISEAUX SAUVAGES

Vous pouvez contribuer à changer le monde et à en faire un meilleur habitat pour les oiseaux. L'étape la plus importante, c'est simplement de vous y mettre! Pour ce faire, suivez les six recommandations suivantes :

1. Accueillez-les!

La perte d'un habitat approprié constitue la principale menace à laquelle font face les oiseaux. Aidez-les en rendant votre voisinage plus attrayant pour eux. Aménagez des plantes indigènes, sources naturelles d'alimentation, des abris contre les éléments et les prédateurs, ainsi que des lieux propices à la nidification. La présence de mangeoires, de niochirs et d'eau est aussi bénéfique. Pour en savoir plus, visitez un commerce spécialisé dans l'alimentation des oiseaux sauvages près de chez vous.

2. Offrir un menu approprié

Attirez davantage d'oiseaux et contribuez à leur bien-être en leur offrant toute l'année une nourriture saine et nutritive. Remplissez les mangeoires régulièrement avec une nourriture qui convient aux oiseaux de votre région. Pour bien choisir, visitez un magasin spécialisé dans l'alimentation des oiseaux sauvages près de chez vous.



3. Garder la mangeoire et son environnement propres

Pour diminuer le risque de transmission des maladies aviaires, nettoyez les mangeoires et leurs alentours au moins une fois par mois. Lavez les mangeoires dans une solution d'eau chaude et de javel à 10%. Récurez les bains d'oiseaux et remplacez l'eau tous les trois à cinq jours pour empêcher la prolifération des maringouins. Ratissez le sol sous les mangeoires et ramassez les écales. Le déplacement périodique des mangeoires empêche aussi l'accumulation des détritiques au sol. Gardez les graines et toute autre nourriture au sec. Jetez tout ce qui sent la moisissure, qui est mouillé ou qui paraît moisi. Les mangeoires à colibris doivent être nettoyées tous les trois à cinq jours ou tous les deux jours s'il fait très chaud. Il est fortement recommandé de vous laver les mains après avoir rempli ou nettoyé une mangeoire.

4. Oiseaux et produits chimiques ne font pas bon ménage

Plusieurs pesticides, herbicides et fongicides sont toxiques pour les oiseaux. Évitez leur utilisation près des endroits où les oiseaux s'alimentent, se baignent et construisent leur nid. Respectez toujours les directives fournies par les fabricants de produits chimiques. Pour plus de renseignements, visitez votre détaillant local de produits d'alimentation des oiseaux sauvages.

5. Garder les oiseaux hors de la portée des chats

Les chercheurs estiment que les chats tuent des centaines de millions d'oiseaux chaque année aux États-Unis. Ce grave problème est toutefois facile à régler. Bien souvent, les gens qui aiment les oiseaux aiment aussi les chats. La meilleure solution consiste à garder les chats à l'intérieur. Ainsi, ils vivront en santé plus longtemps et votre jardin sera plus sûr pour les oiseaux. Installez vos mangeoires à des endroits difficiles d'accès pour les chats ou alors érigez des clôtures ou d'autres obstacles pour empêcher les chats de chasser les oiseaux près des mangeoires. Mettre une cloche au cou des chats, les faire dégriffer et les nourrir abondamment ne constituent pas des solutions efficaces.

6. Diminuer les risques de collision avec les fenêtres

Chaque année, des millions d'oiseaux sauvages meurent parce qu'ils entrent en collision avec des fenêtres. Selon leur grandeur et leur emplacement, les fenêtres peuvent refléter le ciel ou la végétation, laissant croire aux oiseaux qu'ils peuvent voler dans cette direction. Pour enrayer ce phénomène, il faut d'abord repérer les fenêtres problématiques (typiquement, elles sont plus grandes, créent un reflet, sont près du sol ou permettent de voir à travers la maison). Pour atténuer l'effet réflexif des fenêtres, vous pouvez accrocher des objets décoratifs du côté extérieur de la fenêtre. Les petits oiseaux qui fuient les prédateurs sont particulièrement à risque. Si cela se produit chez vous, veillez à placer la mangeoire à moins d'un mètre de la fenêtre problématique. Les oiseaux qui s'envolent de la mangeoire n'auront ainsi pas le temps d'atteindre une vitesse dangereuse avant de frapper la fenêtre. Il est aussi possible de recouvrir celle-ci d'un moustiquaire, qui absorbera le choc en cas de collision.

LIFETIME LIMITED WARRANTY

We warranty all our products against material or manufacturing defects when the product is used according to our instructions. Brome Bird Care's sole responsibility will be to provide replacement parts or, in its sole discretion, replace, a defective Brome Bird Care product free of charge. Cosmetic scratches or damages caused by weather, raccoons, bears, or other animals or by attempted or unauthorized repairs are not covered. Should you have any questions about our warranty or need help, please call our Unlimited Customer Care.

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Tous nos produits sont garantis contre tout vice de matériau ou de fabrication, à condition d'avoir été utilisés conformément aux instructions. Brome Bird Care a pour responsabilité exclusive de fournir des pièces de rechange ou de remplacer gratuitement, et à sa seule discrétion, l'un de ses produits défectueux. Les égratignures ou les dommages superficiels causés par la météo, les rats laveur, les ours ou les autres animaux, ainsi que les dommages causés par des tentatives de réparation ou par des réparations non autorisées ne sont pas couverts par la garantie. Pour toute question relative à notre garantie ou pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec notre Soutien à la clientèle illimité.

Any questions?
Call Toll-Free
Des questions?
Appelez sans frais

1-800-856-5685

(Business Hours – EST) or visit
(Heures d'ouverture - HNE) ou visitez

bromebirdcare.com
info@bromebirdcare.com



BROME
BIRD  CARE Inc.

Squirrel Buster®, RoxResin®, No Mess No Waste®, Seed Saver Technology™, Seed Tube Ventilation™, Detachable Component System™, Lifetime Care™, Unlimited Customer Care™, Posi Grip Perch System™, Negative Grip Tube™, Legacy Construction™, Lifetime Product Design Code™, Cardinal Ring System™, Squirrel Free Bird Feeding™, Squirrel Free™ are trademarks of / sont des marques déposées de **Brome Bird Care Inc.**

Protected by U.S. patents / Protégé par les brevets U.S. 6,253,707, 6,543,384, 6,945,192, 6,543,383, 7,191,731, 7,739,982, 8,230,809, 8,342,127, 8,794,184, 8,485,130, 8,434,425, 9,282,727, 9,282,726, 9,038,570, 9,265,237, 9,320,263, 9,609,852, 9,526,232 and patents pending / et autres brevets en instance.

PRINTED IN CHINA / IMPRIMÉ EN CHINE

